



www.tchibo.de/anleitungen • www.fr.tchibo.ch/notices  
www.tchibo.de/instructions • www.tchibo.cz/navody  
www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody  
www.tchibo.hu/utmutatok

Artikelnummer | Référence | Product number | Číslo výrobku  
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám: 689 031

## fr Fiche produit

### Domaine d'utilisation

• Cet article convient **aux notebooks/ordinateurs portables de 11 à 15 pouces**. Ne posez pas d'appareils plus gros ou plus petits dessus - il y a risque de basculement! Capacité de charge max: 25 kg

### Montage

- Enfoncez les deux supports **B** bien droit dans la barre plate **A** jusqu'à la butée, comme illustré. Veillez à ce que les pièces ne coincent pas - il y a un risque de pincement!
- Vérifiez la stabilité de l'article avant d'y poser un ordinateur portable\*, un notebook\* ou une tablette\* (\* non fournis).

### Autre remarques

- Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.
- Les coussinets en silicone sur la face inférieure assurent une stabilité antidérapante. Il est toutefois impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent les coussinets antidérapants de l'article. Intercalez donc éventuellement un support non glissant entre l'article et le meuble.

## en Product information

### Intended use

• The product is designed **for notebooks/laptops with a screen size of between 11 and 15 inches**. Do not place larger or smaller devices on the laptop stand - this would risk it tipping over! Max. load-bearing capacity: 25 kg

### Assembly

- Slide the two brackets **B** all the way into the bar **A** (see illustration). Make sure not to tilt the pieces during assembly - there is otherwise a risk that they will jam!
- Make sure that the product is fitted together correctly before placing a laptop\*, notebook\* or tablet\* (\*not included) on it.

### Other information

- Wipe the product as necessary using a slightly dampened cloth, then dry it off with a dry cloth. Do not use caustic or abrasive agents or hard brushes, etc. for cleaning.
- The silicone pads on the bottom give the product a non-slip underside. Some varnishes, plastics and types of furniture polish may, however, react adversely to the material of the non-slip feet and soften them. If necessary, place a non-slip mat under the product.

## pl Informacje o produkcie

### Przeznaczenie

• Produkt nadaje się **do notebooków/laptopów o przekątnej ekranu 11-15 cali**. Nie stawiać na nim większych ani mniejszych urządzeń - istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia! Maks. nośność: 25 kg

### Montaż

- Wsunąć oba uchwyty **B** w listwę **A** do oporu na wprost, jak pokazano na rysunku. Upewnić się, że elementy nie uległy przekrzywieniu - istnieje ryzyko zakleszczenia!
- Przed umieszczeniem na produkcie laptopa\*, notebooka\* lub tabletu\* (\*nie wchodzi w zakres dostawy) należy sprawdzić, czy produkt jest stabilnie ustawiony.

### Pozostałe wskazówki

- W razie potrzeby wyčystić produkt przy użyciu wilgotnej ściereczki, a następnie wytrzeć suchą szmatką. Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp.
- Siłkonowe podkładki na spodzie zapewniają antypoślizgowe ustawienie. Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych podkładek produktu i rozmiękczyć je. Dlatego w razie potrzeby należy umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

## cs Informace o výrobku

### Účel použití

• Výrobek je vhodný **na notebooky/laptopy o velikosti 11-15 palců**. Neumisťujte žádné větší nebo menší zařízení - hrozí nebezpečí převržení! Max. nosnost: 25 kg

### Montáž

- Zasuňte oba držáky **B** až nadoraz rovně do lišty **A**, jak je zobrazeno. Dbejte na to, aby se díly nezapřičily - hrozí nebezpečí skřípnutí!
- Zkontrolujte stabilitu výrobku, než na něj položíte laptop\*, notebook\* nebo tablet\* (\* není součástí dodávky).

### Další pokyny

- V případě potřeby čistěte výrobek mírně navlhčeným hadříkem a otřete jej suchým hadříkem. K čištění nepoužívejte žádné abrazivní nebo žíravé prostředky ani tvrdé kartáče apod.
- Silikonové patky na spodní straně zajišťují protiskluzové stání. Nelze však zcela vyloučit, že některé laki, plasty nebo prostředky na ošetrování nábytku mohou materiál protiskluzových patek poškodit a změkčit. Proto v případě potřeby umístěte pod výrobek protiskluzovou podložku.

## de Produktinformation

### Verwendungszweck

• Der Artikel ist geeignet **für Notebooks/Laptops von 11-15 Zoll**. Legen Sie keine größeren oder kleineren Geräte darauf ab - es besteht Kippgefahr! Max. Belastbarkeit: 25 kg

### Montage

- Schieben Sie die beiden Halterungen **B** bis zum Anschlag gerade in die Leiste **A**, wie abgebildet. Achten Sie darauf, dass sich die Teile nicht verkanten - es besteht Klemmgefahr!
- Überprüfen Sie den festen Sitz, bevor Sie einen Laptop\*, ein Notebook\* oder ein Tablet\* (\* nicht im Lieferumfang enthalten) darauf ablegen.

### Sonstige Hinweise

- Reinigen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernenden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Die Silikon-Pads auf der Unterseite sorgen für einen rutschfesten Stand. Es kann allerdings nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Pads angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

## sk Informácia o výrobku

### Účel použitia

• Výrobok je vhodný **pre notebooky/laptopy s veľkosťou 11-15 palcov**. Neumisťujte naň žiadne väčšie ani menšie zariadenia - hrozí riziko prevrátenia! Max. nosnosť: 25 kg

### Montáž

- Oba držáky **B** zasuňte rovno až nadoraz do lišty **A** podľa obrázka. Dbajte na to, aby sa dielce nevzpriečili - hrozí nebezpečenstvo privretia!
- Pred umiestnením laptopu\*, notebooku\* alebo tabletu\* (\* nie je súčasťou dodávky) na výrobok skontrolujte jeho stabilitu.

### Ďalšie pokyny

- V prípade potreby výrobok vyčistite mierne navlhčenou handričkou a utrite suchou handričkou. Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne alebo žieravé prostriedky ani tvrdé kefy atď.
- Silikonové podložky na spodnej strane zabezpečujú protišmykovú stabilitu výrobku. Nemožno však úplne vylúčiť, že niektoré laki, plasty alebo prostriedky na ošetrovanie nábytku môžu narušiť a zmäkčiť materiál protišmykových podložiek. Preto prípadne umiestnite pod výrobok protišmykovú podložku.

## hu Termékismertetés

### Rendeltetés

• A termék **11-15 colos notebookhoz / laptophoz** használatos. Ne helyezzen ennél nagyobb vagy kisebb készülékeket rá - borulásveszély! Max. terhelhetőség: 25 kg

### Összeszerelés

- Egyenesen tolja be a két **B** tartót ütközésig az **A** elembe, az ábrázolt módon. Ügyeljen arra, nehogy elakadjanak a részek - beszorulás veszélye áll fenn!
- Mielőtt az állványra helyezne egy laptopot\*, notebookot\* vagy táblagépet\* (\*nem tartozék), ellenőrizze, hogy megfelelően stabil-e a termék.

### További tudnivalók

- Szükség esetén egy enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a terméket, majd szárasson meg a ruhával törölje át. A tisztításhoz ne használjon súroló vagy maró hatású szereket, illetve kemény keféket stb.
- A termék alján található szilikonpárnák biztosítják, hogy a termék ne csússzon el. Nem zárható ki azonban teljesen, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorpoló szerek a csúszásgátló párnák anyagát megtámadhatják és felpuhíthatják. Ezért szükség esetén helyezzen csúszásgátló alátétet a termék alá.